

Naša Sloga izlazi svaki 1 i 16 dan mjeseca i stoji s poštarinom za cijelu godinu 2 for. a za kmeta 1 for.; razmerno za pol. god. 1 f. a za kmeta 50 novčića. Izvau carevine nisu poštari. Pojedini broj stoji 6 novčića.

# NAŠA SLOGA

Poučni, gospodarski i politični list.

„Slogom rastu male sreće, a neologa sta pokazati.“ V. r. P. ...

Oglasni so primaju po na-  
radnoj cieni. Pisma neka se  
salju platjeni poštari.

Nepotpisani se dopisi, ne-  
upotrebljavaju. Dopisi se ne-  
vradaju. Uredništvo i Od-  
pravnictvo nalaze se Via  
S. Francesco N.º 4, piano I.

Godina VII.

U Trstu 1. Decembra 1876.

Broj 23.

**I** opet najvruće molimo sve one naše predbrojnice, koji nam predplate na naš List za minuću godinu nisu poslali, da to svakako odmah učine.

## Pogled po svetu.

U Trstu 30. studena 1876.

Naše ministarstvo i naše carevinsko vijeće u Beču muče se nečuvenih mukah radi ugarske nagodbe, koja se tamo pretresa ovih danah. Ministarstvo da je koješta obećalo ugarskoj polovici, na što da ustavovierna stranka nemože i neće da pristane. Otdn briga i nevolja, jer dočim se razklimava i sama ustavovierna stranka, govori se i o odstupu ministarstva. Polag carevinskog proračuna i ovaj put potroški nadvisuju dohodke za krupan broj milionah. Unutri dakle nesloga i potreba, a izvana sva prilika rata, eto našeg domaćeg stanja.

Jest, jer rat i mir glede Iztoka vise još i sad o tankoj niti, koju će najbrže sama Turska pretrići. Turskoj već neima odnikud pomoći, jer ju je na ozbiljne izjave ruske počela i Engleska ostavljati; al je ipak voljna, kad ima pasti, da pade junački, pak čini ogromne priprave za slučaj rata s Ruskom. Ruska hoće, da ona posjedne Bugarsku, a možebit Austrija Bosnu, dokle se izvedu tamo reforme, koje je sva Evropa priznala za pravedne. To da će biti prvi uvjet, što će ga postaviti Ruska konferencija, koja se im skorom sastati u Carigradu. Nego Turska da se baš tomu otimlje. Pa ako je tako, eno gotova rata, jer ruski car i ruski narod hoće, koštalo što koštalo, da poboljšaju stanje naše u Turskoj braće. U slučaju rata vele da će Engleska posjeti Carigrad. Misli se, da će Poljska prigodom rata činiti Ruskoj kojekakve neprilike; al sad poljski rodoljubi izjavljuju, da Poljskoj neima spasa nego u sporazujenju s Ruskom na temelju slavenske zajemnosti. Tim su Ruskog i odtud sasvim proste ruke. Za vrieme primirja srbska se vojska u Kneževini preustrojava na rusku. Srbsko je ministarstvo izjavilo, da odstupa, al na molbu kneza još posluje. Tomu odstupu da je uzrok, što je sad Srbija sasvim pod ruski posluh, pak se to nezavisnim srbskim ministrom vidi nekako čudno. To je moguće, ali bez Rusije, što bi bila danas Srbija? Neka dakle zahvali Bogu i ona i ostali na Iztoku Kršćani, što su našli onakva branitelja.

U Italiji su bili odskora izbori. Pobedila je ogramnom većinom tako zvana napredna stranka. Sva je prilika, da će ta stranka činiti rimskoj stolici kojekakve zadjevice, kojim se je propala stranka ugibala. U francoskoj narodnoj skupštini je prepapeljačka stranka htjela, da se franceskemu svećenstvu uzkrati plaća iz državne blagajne. Na to je donični ministar izjavio, da su franceskemu narodu svete dve na svetu stvari, a te da jesu, republika i njegova katoličanska vjera, pak da će jih on braniti svagda, svagđe i proti svakomu. Amerikanci su izabrali za predsjednika svoje republike umjerena republikanca Tindala.

## Razgovor

med ANTONOM, LUKOM i MARKOM.\*)

*Lu.* Do konca godine 1872. radilo je u porečkih pokrajinskih uredih 15 stalnih činovnika, nebrojeći amo kapetana i prisjednike (asesore), koji nisu stalni činovnici. To 15 činovnika koštalo nas 10,060 forinti na godinu. Al eno, u IX. sjednici godine 1872. očevidno bje dokazano, da 15 činovnikah je malo, a i da su slabo plaćani. Radi toga umnoži im se broj na 25 sa ukupnom plaćom od 16,230 for. na godinu. Nu ni to nije sve, jer se ovim stalnim činovnikom nakon svakih 5 godina službe, nadodaje po 5, po

10 itd. sve do 30 for. na svaku stotinu godišnje plaće, što ju tako poteže. Zato kako svaki vidi, navedeni trošak od 16,230 for. vrće za sobom rep, koji se neda izmjeriti.

*Ant.* Liepa je i ta!

*Lu.* Nu dopustite mi jošte, da prispopobim ovaj trošak, što ga čini naša pokrajina, sa troškom drugih nam bližnjih pokrajina. Za godinu 1873. našoj je Junti trebovalo 20 stalnih činovnika sa još 5 diurnista i praktikantah, dakle u svemu 25 činovnikah, koji nas, kako rekoh, svake godine koštaju 16,230 for.; a Goričkoj Junti bilo je dosti 7 činovnika sa troškom od 7.002 for. 70 novčića; Junta pak Dalmatinska trošila je na tu stvar još manje, t. j. samih 6338 for. 70 novčića! Ako li pak zavirimo u pojedine troškove, nači čemo, da je Junta Dalmatinska za sveukupne troškove svoje pisarne ili kancelarije trošila 3. 938 for. 70 novčića; a mi trošimo 5.230 for. neratunajući u to jošte rep, kao što će vam malo niže napomenuti. Za računarstvo i pjeñeznicu (kasu) Dalmatinska kraljevina troši 2.400 for.; a mi 7.750. Za kućarstvo Dalmatinska kraljevina plaća 664 for.; a mi 1000. Zato je eto Dalmatinska kraljevina trošila sve ukupno za navedene stvari 7.002 for. 70 novčića; a naša Istra cijelih 13.980 for. Pak dočim se je Dalmacija zadovoljila navedenom svotom od 7.002 for. 70 novčića da pokrije vas trošak političko-administrativnog djelovanja svoje Junte, nam je trebovalo nadodati jošte 4.700 for., a to 600 for. za podrpu trim praktikantom; 1.560 za jednoga inžinira i njegova pomagača; 1.100 za tri poslužnika 1.000 za razne potrebe kancelarijske, kanoti za kartu, pera, črnilo itd., i još for. 450 za naplatu petgodišnjih dodatka, za podpore i nagrade. — Pak što vam se čini?

*Ant.* Ja velim, da kad je tako, služeni smo dobro!

*Marco.* A ja nit nedvojim, da poslovi i računi naše pokrajine bit će uvjek u boljem redu, nego li oni u Dalmaciji!

*Lu.* Dragi Marco, nemojmo preveć o tom govoriti, jer reda i nereda, toga ti je svagđe. A međ ostalim, mogao bi te osvjeđiti, da i u naših poslilih nije baš uvjek onaj podpuni red, kao što se misli.

*Marco.* Ja vam ipak toga nemogu vjerovati!

*Lu.* Ako meni nevjeruješ, a ti vjeruj štov. zastupniku i Asoru D. ru Amorosu, koji u IX. sjednici god. 1872. govore o administraciji razteretne zaklade (fondo di esonero), reče baš ovako: „Akoprem izvjestitelji financialnog odbora svake godine ponavljaju visokom Saboru osjećanje, da se finansijskom zakladom u redno upravlja, ipak budi mi ovdje dopušteno očito reći, da se s njom naprotiv dođe, prije slabo, nego li dobro upravlja.“

*Ant.* Liep je to zabrijah i finansijsku odborom!

*Lu.* U tomu vam je dokaz, kako se na lako pregledavaju i odobravaju računi. Više se puti u 5 ili malo više minutih, potvrde računi. A ako vam nije dosti, što doslje rekoh, navesti će vam jošte i drugi dokaz o bratovčinskoj zakladi. U sveobčem Juntinom izvješću o njezinu djelovanju od godine 1871. unapred, na 2. strani čita se: „Bratovčinska zaklada, čiji se dohodci dionikom diele, donaša ipak maleno povećanje imetka, postignuto primjenjimi naplatami, koje će se u budućem razdoblju, jer za sad bila bi to stvar zapletena i teška, treba bo prije iznaci, komu se isplata učiniti ima.“ A to će sve reći, da se bratovčinskom zakladom upravlja, bez da se točno znade, što uprav komu dioniku od dobarah i odnosnih dohodaka zaklade pripada, a oni med tim toga čekaju obćanu razdjelbu!

*Ant.* Razumješ li sada, naš mili Marco?

*Lu.* Da mi je vremena, povjedao bi vam još koju, o drugih mnogo važnijih stvarih. Rekao bi vam n. p. da je godine 1872. iznašao naš Sabor, da je pokrajinski školski zakon od 30. Marca 1870. pun pogriješak, te htiju ga popraviti izgubi u V. i VI. sjednici, govoreći o njemu, tri ure; i jer u popravljanju toga zakona htjeli uvedene takove novosti, koje su vredjale samoupravu občina i carevinski zakon od 14. maja 1869, zato nebje od Cara potvrdjen.

*Marco.* Vi dakle držite da je Sabor kriv, što napomenuti popravljeni zakon nezadobi potvrde?

*Lu.* Kriv je Sabor dakako, koji je uveo u obstojeći zakon one novosti, i to nam dokazuje Ministarstvo bogoštovja u svom odisu od 26. aprila 1873., veleć baš ovako: „*Kriv je tomu osobito pokrajinski Sabor, jer je uveo u osnove zakona napomenute odredbe, i tim učinio na vladu pritisak, što se u istinu dopustiti nesme.*“ A mi liepo plaćaj one tri izgubljene ure sa 918 for. i neračunajuće ostale troškove!

*Ant.* Onomadne imali smo po svoj Istri nove izbore, stari je dakle Sabor umro, je li?

*Lu.* Umro da, umro, i bje narickovan od štov. zastupnika Dra. Veniera, koji tada veljače, da i g. predsjednik „Stajaše pripravan, da mu preporuči dušu i zadnji uzdah primi!“

*Ant.* Baš smo radi, da nam poveste, da li je spokoren i mirno premiatio.

*Lu.* Da vam istinu rečem, uprav uzrujan i grozničavi bjehu njegovi zadnji časi, i to evo zašto. U VIII. i zadnjoj sjednici od dne 1. aprila t. g., baš najzada, nastane govor o novoj osnovi nauka, što bje uvedena u c. k. magistralnu školu (učiteljstvo) mužku u Kopru i žensku u Gorici, i bje rečeno, da se u ovoj magistralnoj školi, nemogu uzgojiti dobri učitelji za Istru, jer da se u njoj skoro sve njemačkim jezikom uči. Predlog odbora bje, da se radi toga učini prosvjed na c. k. popećiteljstvo nastave. Al kad u Saboru napredova govor o toj stvari, nastane nekakav nemir i zlostanje, koje se doskora pretvori u živu groznicu, jer štov. Dr. Stradi dugim govorom udari na vladu, kudeć ju nesamo radi njezina djelovanja, nego i radi njezinih nakanah rekavši med ostalim ovako: „... vlasta hoće sve to više, da ponjemajuće nauk ove pokrajine. Nu alco visoka vlasta misli, da će morda malo po malo učiniti, da sjena Erminijeva kipa, podignuta u Teutoburgskoj šumi, dopre na Istru, vara se na dobelo: Istra je jurve pokrta veličanstvenom sjenom Michelangelove kupole! Svako njezino napinjanje bit će zato uzaludno!“ Te pozivajuć se na uporavljenje zakona, reče: „Ovo će uporavljenje vidjeti stopram naši potomci, jer je stalna namjera vlade, da se zakon neuporavi.“ Po tom pako zaključi ovako: „Carska će morda vlasta moći, da nam nametne drugi jezik u usta, al drugo čućenje u srce neće nikad! Istra bje uzgojena, jest, i biti oće uvjek u školi one zemlje:

„Koju je narav od drugich oddielita,  
Te Alpami i morem opasala.“

Sve to izreće štov. Dr. Stradi, bez da bi tko ni isti g. predsjednik zinuo, da bar opomene govornika, da se malko uzpregne, il da ublaži grozničavu oštrijugovu, koji bje dapaće pozdravljen od poslušateljih sa „produljenim odobravanjem.“

*Ant.* Meni se čini, da se timi načini pokrajina ozloglasuje!

*Lu.* Dakako, da se ozloglasuje! A i vlasta će se svim razlogom uplašiti i posumnjiti na naše istovrstne upite, i mi liepo do veka ostati na ejedilu! Al bar unapred, ljudi moji, ako vam je na srcu vaše dobro, držite si sve ovo na pameti, i birajte uvjek za vaše zastupnike, bilo obćinske, bilo pokrajinske, ljudi, od kojih ste s jegrini, da će vas zastupati kako valja.

## Dopisi.

*Iz hrvatskog Primorja u listopadu.*

Navlastito onaj, koji na ladanju (vanjski) s narodom obći, upozna sve potanko ono, što narod ceni i za čim teži, a lasno dođe i do spoznanja onoga, što odurava i čemu se otmije. U svakdanjem životu višekrat se sluči, da naš seoski narod neće rado, da sluša ljubeznivog savjeta, koga mu daju isti čestiti i rođoljubivi ljudi. To mu neka nitko neupiše u grich, jer je to naš navadni znacaj, i u nas Hrvatah je od pamtićeka tako bivalo. Naši pradjedovi nebi se dali tako na brzu ruku od svakoga zavesti na ovo ili na ono, nego bi se gledali prije podpuno uvjeriti, da li je stvar čista i da li stoji na svojem mjestu. Opreznost je mati mudrosti, ali što je prevec, nije zdravo. A evo naš narod od njeko doba kao da se nepouzdaje niti u samoga sebe. Ovo je takova rana našeg seoskog naroda, koju bi valjalo početi svojski liečiti, da se s vremenom nepretvori u neizlečivog raka, jer kamo bi tada došli?

Medju seoskim narodom živi i dosta priličan broj inteligencije t. j. naučenih ljudi, kojim bi imala biti zadaća što pobliže sprijateljiti se seoskim pukom, muževno prosuditi, gdje treba narod popraviti, gdje ga u njegovom djelovanju podupirati i bodriti te na uztrajnost u dobra i plemenitu poticati. Tim bi načinom inteligencija na svoju ruku dovela narod, koji bi se tada dao dragovoljno popraviti.

Odkad pobliže počeh obćiti s ladanjskim pukom, imadoh više puti priliku čuti od prostog seljaka: „Mili Bože na kojem stepenu naobraženosti bijahomo do god. 1848., gdje su nam bile tada u tom kraju mile domovine pučke škole, gimnazije, realke itd. dieca zapuštena u svoj zewlji našoj; nismo imali

niti časopisah, koji bi nam zagovarali naša narodna moralna i materijalna prava, u naših kućah nije bilo viditi u narodu u jeziku napisanih knjigah, nego po koja njemačka ili talijanska, sada budi Bogu hvala, evo nam zemlja u napredku materijalnom uprav preobražena.“ Neki vredni starina jednom mi medju ostalimi reče: „U našoj miloj domovini imade veliki broj raznovrstnih družtvih, ali smatram, da jedno medju timi imade najplemenitiju zadaću, a to je društvo Sv. Jeronima u Zagrebu.“

Ostatoh upravo tronut, kad mi taj vredni starac iztaknu u koliko cieni on drži navedeno Društvo. Nu i svaki od nas mora to isto činiti, kad vidi, kako već više godinah to Društvo nastoji i radi, da duševno naobrazni naš seoski narod. Radi toga morao bi i narod u Društvo stupiti i nastojati, da mu bude pomagačem slovom i tvorom.

Ako se nevaram, čitao sam ove godine u jednom broju „Obzora“, gdje se medju ostalimi veli, da je izmedju našeg pučanstva najmanji broj seljakah kao redovitih članova u društvu sv. Jeronima.

Zadaćom sam si preduzeo u ovom članku o toj stvari koju reći, nebi li se koja hrvatska duša osviestila i rekla: Nader mene ludjaka, koji za malenu svoticu od 5 for. uzkraćujem sebi i svojoj obitelji duševnu branu do smrti!

Promotrimo li ozbiljno, zašto tako malo imade u rečenom društvu ljudi niže pučke ruke, nalazimo da je tomu sliedeći uzrok.

Od naravi naš seoski narod nije rasipan, pa prvo neg dade iz ruke koju forintaču, ogleda ju i svestrano promišlja, hoće li taj novac povjeriti, komu je naumio ili ne; jeli sigurno uložen, i hoće li mu iz kojeg mu drago gledišta biti na ubar, ili neće. Prvo nego će koji mu drago korak učiniti, bilo to na materijalnom il moralnom polju, traži on obično savjeta od onih, koji su s njim u bližnjem doticaju. A dogodi se višekrat, da naš seljak nateče i na takovog, koji bi u svom zmijinskem srcu želio, da još napreduje u svojoj gluposti i neznanstvu, pa ga odvrati od plemenitih nakanah, govoreci mu: „Što će tebi ovo ili ono: to su stvari za gospodu“ itd.

Želimo li, da nam u društvo sv. Jeronima stupi seljaci, mornari, zanatnici, trgovci i obrtnici, to bi veoma nuženo bilo, da se dotična Uprava društva obrati na gg. župnike, učitelje i obć. bilježnike, bilo to u Hrvatskoj i izvan nje, molbom, da nestede truda biti družvenimi povjerenici. Te da svaki od njih ide od kuće do kuće, nagovarači sve mužko i žensko što znade čitati, da se upiše u društvo bilo na godinu danah plaćajući 1 for., bilo do smrti, plaćajući na jednoč 5 for.

Gospodji povjerenikom bi imala biti zadaća putiti i nagovarati narod pučanske ruke, da stupi u društvo i držim, da bi jamačno tada naš seoski narod došao do spoznanja, koju bi korist erpio, kad bi postao članom navedenog društva. Nije li to upravo blagodat za samih 5 forinti imati doživotno svake godine 3 do 4 knjige veoma poučljiva i zanimiva sadržaja? Koliko puti seljak na sajmu, u krčmi, kojekuda neiztroši i više, a od kakve mu je koristi? Zar nije vrednije platiti 5 for., pak svake godine dobivati kao na dar 3 do 4 knjige?

Hrvatski narod ovog kršnog Primorja u svakom je narodnom i rodoljubivom podhvatu prednjačio ostaloj svojoj braći te služio na užor, indi nadat se imamo, da proučiv dobro blagodat, koju crpe članovi navedenog društva, možemo gojiti tvrdu nadu, da mu se očeu odazvati bez razlike naši seljaci, mornari, zanatnici, trgovci i obrtnici i da neće nitko propustiti sgodu, upisati se i postati redovitim članom.

Gospoda pako župnici, učitelji i obć. bilježnici nek, narodu otčinski predoče, od koje važnosti je za pojedinca biti članom tog društva, a prigodno nek neprepuste pobliže razjasniti narodu da jedina zadaća Društva sv. Jeronima jest, pisati knjige za prosti puk, a ne za visoko naobraženo ljudi. — Da nam se tudja knjiga medju narodom neugajezi, morao bi svaki, koji ikoliko narod svoj ljubi, svojski nastojati, da što više članova niže klase puka stupi u društvo sv. Jeronima, a dao Bog, da ove moje reči neostanu samo mrtvo slovo nego svaki, koji može i jest u stanju stupiti u isto, a nije stupio, nek dalje neokleva, nego nek zamoli svoga gosp. župnika ili gosp. učitelja, da mu pokažu pravac, kojim će najbrže postati članom.

Najučitivije molim štovano čitateljstvo, nek mi neupiše u grich, što sam moje mnenje ovim putem objelodanio, nu to sam skoro i prisiljen bio učiniti, jer sa žalošću vidiš, kako nam se narod danomice tudjom knjigom truje i otudjuje!

## Pripravljanje kupusa.

Treba li kupusu, da se ukisa, soli? Kupus spravljen bez soli, ne samo da se dobro ukiseli, nego bude i meksi i tečniji od slatkvara ostane. Kiselina soli čuva ga od kvarnosti. Istina je, da ako želimo dobiti dobra kisela kupusa, nevalja da ga presolimo, jer

od premnoge soli postaje tvrd i žilav: za 60 glavah kupusa srednje veličine doći će  $\frac{1}{2}$  kilograma soli.

Kada čemo kupus ribati i kako čemo ga soliti? Ribati treba kupus čim prije, dok je pan soka, jer je onakav kupus tečniji; brže se kuha i bude mukši. Sribaj ga što možeš sitnije; posipši polako svaku hrpu na pose solju doltje, dok nepostane vlažna. Posoli i badanj, što si ga prije dobro očistio, slavi kupus unutar i pritapkaj šakom.

Moramo li kupus gaziti? Navada je po svuda, da se kupus gazi. Ali baš zato mnogomu se takov gaženii kupus gadi; pače ima ljudi, koji ga neće ni da jedu. Pamtimi da netreba kupus pregaziti, jer se onda iztrgaju rezanci, a onakav iztrgan i raztučen kupus nije lep.

Kakav sud je najbolji za kupus? Najbolji je za kupus sud, u kojem je bilo bijelo vino; od baćve, u kojoj je bilo crno vino, postaje kupus ružan. Ako imaš nov badanj, treba ga prije napuniti vodom, da ti kupus nezaudara drvom: pak onda oprati kvasinom ili kvascem namazati, da ti se kupus brže ukiseli. Stari badanj opari dobro, jer će ti inače kupus lasno prekisati, te će odmah biti kao prestar kupus, koji nije više tečan.

Što čemo s kupusom, ako neće da kisne? Ako kupus neće da kisne, nali na njega malko vinove kvasine, ili slaba vina, izmješana solju i kvascem, ili dobra razsola od drugoga kiseloga kupusa. Bolje je metati kupus u velik badanj, nego u malen, zato što se u veliku jednako ukiseli i dalje drži.

Od česa se najprije kupus pokvari i kako ga treba čuvati. Kupusu se hoće ponaprije čistoće, koje ako neima, najlasuje se pokvari. Ako opazimo, da se na njem ulihatila korica od smrdljive pljesni, koja se ponavlja kad ju skineti, znak je, da kupus hoće da se uplijesnivi i pokvari. Da to zapričeš, postupaj ovako: Kad god vadis kupus, očisti ga dobro i poli polako dobrom rakijom. Ovo opetaj, dok nestane pljesni. Nu obično netreba toga činiti, nego tri do četiri puta, a kupus će se sasvim popraviti, pa će jošte tečniji postati vinom zaudarati i dugo se držati.

Pucki Prijatelj.

## FRANINA I JURINA:



Ju. Ha ha ha!...

Fr. Ča ti je, da se tako sladko smeješ?

Ju. Kako se nebi smejal?

Fr. Ča su morda porčkoj kozi i drugi rog odbili?

Ju. Aj nisn baš odbili, ali dobragu okrajili.

Fr. Bržno blago, kako će se sad branit?

— Ali ja cu ti se vilih onda sračeno

nasmejat, kad joj budu i on barbuc (bradu) do dlake izgulili.

Ju. Al da si videl, kako su joj ga Šarenjaki branili, biš se i sad do suz nasmejal.

Fr. Kadi?

Ju. Posvuda; al ja sam bil o izborih na Buzeščini, pak.... Ha ha ha!

Fr. Pak ča si drugo videl, neg kako su se *flajdaši* najbrže i tamo klanjali kmetskoj skuti (beloj kapi) i čičkim opankom?

Ju. Dá, pa kako su im naši vredni Čiči na klanjanja trpko odgovarali: Ki mi jedanput na petu stanc, borme neće drugi!

Fr. Čicem čast, al ja sam čul, da su neki buzetski kmeti uzeli te *flajdaške* komplimente za pravu munidu, pak da su lepo s njimi glasovali proti svojoj rodjenoj braći. — Ča se ti tomu smeješ?

Ju. Aj nedam.

Fr. Dapače sam čul, kako su se неки prodali za siorin, некi za pol, некi dari za jednu virginjku itd.

Ju. A неки za mizolić (kupicu) rakije s navržkom....

Fr. Kakvim navržkom?

Ju. Jedne kape.

Fr. I ja sam neku čul o toj kapi....

Ju. I ti? Dakle si čul, kako ju je natukal na tikvu?

Fr. Ajde, dopovej mi ti.

Ju. Izbornici su imeli poć va Kopar, a Šarenjake je bilo sram, da ta rakijaš gre s njimi va beloj kapi, jer joj Kavrežani vele porugljivo pujina, to je, skuta.

Fr. Pak?

Ju. Pak su mu vrgli nekoliko kebri, neka kupi gospodsku kapu, kad se je pošarenjačil.

Fr. Pak?

Ju. Pak ti ta sirota, misleć sad će bit i ja štor, gre va butigu i zbere mornarsku kapu z onimi dvemi traki, kako dvemi repi ozada.

Fr. Pak?

Ju. Pak ono ča gre zada stavil je spreda, pak su ga oni repi po nosu bili, a ljudi mu se po Buzetu smejali, da popucaju od smeha.

Fr. Ha ha ha! Al su mu valjda Šarenjaki glavu — to jest kapu naravnali.

Ju. A su, al će se spominjat, dokle god bude živ, kad se je pošarenjačil, a naši su ipak predobili. Ha ha ha!

## Pol ure kod Majke Božje na Trsatu.

Kad sam prošlog mjeseca Rujna bio na Ricci, našao sam tu varoš liepu i prijaznu, kao što je uvjek bila; samo mi je od srđea žao, što nije onako živabna i prometna, kakvoj sam bio navikao u moje mlade dni. A kaogod ju ja rad vidim te svaki joj napredak i blagostanje želim, uvjeren sam, da joj to svaki Hrvat želi i naklanja, ma i ako su ju Magjari posvojili, jer je ona na hrvatskom zemljisu i hrvatski u ujoj živalj, tajili to sam sebe nekoji Riečani, koliko im god drago: „*Naturam expellas furca, tamen usque recurret.*“ — Ako ju pak za sada Magjari i drže, drže ju jedino kroz Hrvatsku; jer da bi se ma kojom zgodom Hrvatska odcepila od Ugarske, te se n. p. Cislajtaniji pridružila, mislim, da nije nijednoga Magjara toli preprosta ili naivna, da nerečem suluda, koj bi mogao ni u suu na Rieku pomisliti bez Hrvatske!

Kad sam već na Ricci, pomislib, hajd malko preko Mosta, pak na Trsat, to sokolovo gnjezdalo naših Frankopanah, gdje nisam već toliko godinah bio. Za četvrt sata, izza četristo stepenica, bio sam gori. Naravno da sam za pô ure video, što je vriedilo i nevriedilo, da se vidi. Frankopanskog grada nisam ovaj put ni posjetio, jer što je u njem vriedna, toga sam se dobro siećao; a to je mala starinarska sbirka, u kojoj ima dva tri mramorna kipa, koja bi mogla i većoj sličnoj sbirci na ures služiti. Što se pak same gradine tiče, djelo je to srednjeg vicka, sa nekojim novim starogrčkim prikrpinama. Podjoh indi ravno u fratarsku crkvu Majke Božje trsatske. Ja ubi znao pravo kazati, u kôm je štilu sagradjena; prvašnja misao, kako se vidi, bila je umjetnička, u susjednjim popravama, posve izkriviljena i pokvarena. Početa bijaše, kako se čini, negdje trinajstog vicka darežljivosti Frankopanah, u kojoj nekoji od njih i počivaju, kao što se vidi iz nadgrobnih pločah, navalom pobožnih koljenal skoro posve izlizanih. — Razgledam se malko oko, pa što me opet i opet žanimalo, bijahu malene akvareln slike, što su po stupovih i stienah sve na okolo razveštene. Nu da se razumimo, nezanimahu me, kao da tobož imaju kakvu umjetničku vrednost, nego jedino radi predmeta, koji je svim isti, samo što se u inom kôm kraju sveta slučio. — To su same zavetue table, indi strašne oluje i smrte na moru pogibelji, kojim mornari sretno pod obrambom Majke Božje Trsatske izbjegoš. Evo n. p. vidim i čitam, kao je brod taj i taj, duc toga i toga u Crnom Moru već bio skoro izgubljen, nu božjom se pomoći čudovalim načinom spasio; ovaj drugi negdje u Egejskom moru; onaj u Tarantskom zaljevu; ovaj u Kalejskoj užini; onaj ua obalah Englezkih; ovaj u sred Oceana; ouaj... nu tko bi sve prebrojio? — Sve je to živa vjera i čvrsto uzdanje u providnost božju! I tu se sjetih one rieči, što se u onih naših stranah često čuje: Tko hoće, da se nauči Boga moliti, nek ide po moru!

Za tim ogledam se malko po oltarih, nu neopazih ništa vredna u umjetničkom smislu, osim samo jedne oltarske slike na lievoj strani crkve, što predstavlja Mater Božju sjedeću na prestolu sa sinkom u narušaju, a sv. Franjom Serafinškim s desna, sa lieva pak, reć bi, sv. Karloom Boromejskim te drugima dviema osobama u sveštoničkoj opravi, i to jednim kao žaknom, kog bi ja uzeo za sv. Lovreča, a drugog za sv. Alojžija; a izza svih sv. Ana jednom rukom na pločili Matere Božje, a drugom na ramenih mladea, kog označili svetim Alojzijem. Dolje pakon na podnožju klečeća osoba, plemenita i ozbiljna lica, u vojničkom oklupu, a uza nju dvoje dječice mužko i žensko, što sklopjenih ručića pred Bogorodicom kleče. Ja sam s prva mislio, da je to nekoji od Frankopanah sa djecom, nu pred oltarom smotrim nadgrobnu ploču sa nadpisom Barunah Ruvere, koji, kako su mi Č. O. Franjevcii kazali, dade nepravil oltar i pred njim rakvu, u kojoj počivaju, te ostaviše svakoljetne zadužbine kloštru. Što se slike tiče, koja me najviše zanimala, neznam koji ju je umjetnik izradio; nu djelo je svakako izvrstno mlačke škole, te je šteta, što se ondje, što no rieč, ni vidi, ni čuvena, danomice pogoršava i škoduje. Tim nemislim reći, kao da nije na svom mjestu, nego samo da je škoda, što se bolje nečuva, jerbo me uprav srdeč zaboli, kad opazib, da se več lupi, i konačno propada; a kako nebi u vlagi i prašini od vječkovih. I tu mi pada na um, kako su učkoje slike izza Careva putovanja u Dalmaciju bile prenesene u Beč, da se poprave i umjetnosti očuvaju, kao umjetničke izvrstnine. U našoj domovini izim uprav Dalmacije, ima malo, ma jako malo, neću reći izvrstnih, nu bar ponešto vrednih umjetničkih proizvodah, te je skrajna nužda, da se bar ono malo, što obstoji, čuva kao oko u glavi, dok pô vrije menu, ako Bog da, i u tom bolje nebude, čemu je već, hvala Bogu, otčinska ruka Strossmajerova čvrsti temelj postavila.

Za tim podjoh dalje u kapelu sv. Antona te opazili tamo sliku tog Svetca božjeg od mala postavljenu, pravu umjetničku na kazu, te neznam kako su mogli Če. Oo. Franjevei dopustiti, da se onđe namjesti. Podjoh dalje u svetište, i tamo smotrih nekakve afreske, koje istotako nesluže na čast glasu trsatske crkve; a rekoše mi, da onaj isti umjetnik ima takodjer popraviti slike po hodniku okolo samostanskog zdenca, nekakvim mazačem pred nekoju godinu pokvarene i naružene; nu kad su već Če. Oo. naumili potrošiti, bar da djelo povjere umjetniku izvrstnu i sdušnu, te i ako malo više potroše, bar će im na čast biti, a to trsatski Sanktuarium i Kloštar zasluga, radi onolikog domaćeg i tudjeg sveta, što ga u godini pohodi. Nepozabimo da se po umjetnostih sudi stepen izobraženosti narodah!

iv. B-n.

## Neukû Nauka.

**Kameno ulje otrov za priesne rane.** Uz mnogostranu korist, koju vadimo iz američkoga kamenoga ulja, taji se u njem i puno pogibelji, kao što dokazuju česti primjeri, kako su ljudi zaglavili, što se je petroleum prollo, pa onda planuo. Tako se nedavno dogodi blizu Karloveca, da je neki seljak nosio kameno ulje, a posuda je valjda tajala (curlila), tako da se je haljina namočila petrolejem. Neznajući ili nemareć za to hoće da zapali lulu te potegne žigicom (fulminantom) baš onđe, gdje je bila haljina kamenim uljem nakvašena: žigica se zapali, al od nje bogme i kameni ulje, a od ovoga haljina, te je nesretnik za koji časak sav gorio, i premda su mu ljudi priskočili u pomoć, opet je bilo prekasno, te je siromah od težkih ranah umro.

Nu mi smo ovdje nakanili iznjeti na vidjelo drugu pogibelnost petroleja, naime za priesne rane. Neki gradjanin u njemačkom gradu Desavi porezao je prst, a slučajno polio tu ranu kamenim uljem. Akoprem ju je umah dobro obrisao, opet ga je do mala uhvatila strašna bol, pa buduć da mu se je bila sva ruka užgala i otekla, dozove liečnika; nu ovaj opazi da se je petrolejem krv otrovala i premda je sve što znanost uči pokušao, nije mogao tomu zlu doskočiti, te je nesretnik poslje trodnevnih strašnih mukali preminuo. Dakle pozor, ako su ti ranjene ruke, a imas posla s petrolejem.

Dodataj nam je jošte ovdje, da je baš ovih današ nekoji liečnik dokazao, da je čovječjemu zdravlju veoma škodljivo, kad no se stienj svieće, petroljenu nalite, potegne doli u svieću i čini, da svieća samo na pol gori. Tada da se bo iz svieće spušta u zrak dim petrolija pomješan sa finimi nevidljivimi sajamima, koje se čovjeku prilijepe na nos, na oči i na dihajuće organe, i tako mu navlastito plućima veliko škode.

\* \* \*

**Veoma dobra mast za razkoljena i poškodovana konjska kopita** pravi se ovaka: uzmi 250 gramah debelo narezane hrastove kore i kuhaj ju u 750 gramah vode tako dugo, dok neostane nego 250 gramah vode; precidi ju po tom i dodaj u nju 250 gramah olupljene i dobro srezane kapule ili luka i kuhaj ukupno jedno pol ure; predaj napokon u to 500 gramah svinjske masti i tako do duga praži, dok mast praska. Sada sve pazljivo procidi i dobro stisni. Takovom mastju poškodovana konjska kopita maži svako jutro i svaku večer. Potrošiš li svu mast, prije nego li ti konj na koplilih ozdravi, a ti napravi nanovo druga, kao što ti odzgor rekoh.

\* \* \*

**Kako da zec zimi od voćnih stabala odstraniš.** Uzmi 20 dekagramah puščanoga praha i 10 dekagramah prašće masti; iz toga napravi mast i pomaži njome vrh zemlje (ako je snieg, vrh sniega) sve na okolo deblo pojedinoga stabla, i budi sjeguran, neće ti zec do njega.

Ako li ti je pako zec prije oglodao drievo, i opazio si to na vreme, napravi iz ilovače, lajna (volovljega odpadka) i terpentine mast; njom natraži drievo na oglodanih mjestih, i spasiti

ćeš ga. U obće pak dobro ćeš učiniti, da jošte jeseni drievo obložiš trnjem, takovim bo drievo zeči zubi neće naškoditi.

Jer pak zeci zimi čine veliku škodu u vrtih na zelju, napelji na plotih, med kojima zelje raste, konop, i obesi na nj po koju krpinu iliti cunju napomenutom mastju namaženu.

## Različite viesti.

\* U Trstu imamo ovih današ gradske izbore. Dne 27. novembra u IV. razredu pobedila je tako zvana naprednjačka stranka. Jučer je birao III. razred, ali dok ovo pišemo nezna se za uspjeh.

\* Iz Kastavčine nam pišu, da je skrajna sila, popraviti one Jakovljeve stepenice iliti skale, što u Kastvu vode u Crkvu sv. Jelene, jer da je čudo božje, što nije već tko po njih vrat slomio, naime zimi, kad se lasnu od leda. Tom prilikom da bi je trebalo i nešto prodaljiti, jer da je čovjeka strah nizanje i samogledati, kako su strme i vratolomne. Nego naš se dopisnik boji, da neće iz te pravedne i občenite želje ništa biti, jer da nezna, na čiji bi se trošak imale popraviti, da li na crkveni il na občinski. Ali buduć, da su občinari i župljani jedni ter isti ljudi, on misli, da bi se za tu stvar imale medju sobom sporazumi i dogovoriti crkvena i občinska blagajna iliti kasa, pa zajedno taj maleni trošak na ledja oprititi. Slogom i dobrom voljom dade se sve učiniti, pak će se i to, jer su Kastavci od nekada na glasu, da nežale novea, kad se radi o narednosti i ljepoti vanjskoj i nutarnjoj svojih kuća, a tim više svojih crkvala i crkvena prihoda. I tako eto poslužena našega kastavskoga dopisnika.

\* U Dalmaciji su narodnjaci sjajno pobjedili. Izmed svih izabranih poslanika je 31 narodnih, a 10 Talijanaca.

\* Iz Dubrovnika javljaju, da je tamo na austrijskom zemljištu bio ubvačen pop Ivan Mušić, katolički župnik u Hercegovini i poznati ustaški vodja, pa sad da misle i njega odvesti u Ljubljansko zatočištvo.

\* U Zagrebu će, počamši novom godinom, izlaziti novo njemačke novine pod imenom: „Agramer Presse“, te biti oponzialno glasilo.

\* Izvanredna starost. U Smirnah u Maloj Aziji da je prošlih današ umro neki Juraj Starovides, komu bijaše 132 godine. Taj je nešta doživio u svom vječku!

## Velečastnomu Svečenstvu!

Kod doli podpisane nahodi se spravišće

## SVAKE VRSTI CRKVENIH STVARI

kanoti:

Kaležah, Svjetnjakah, Križah, Kandilah, Ostenzorijah, Moćneah, Kadionicah, Nebah (Balda-kinah), Planetah, Plaštah (Pluvialah), Dalmatikah, Zastavah, Jastukah, Štolah, Oltarskih Predstorah, Košuljah itd. itd.

Prima takodjer

## svakovrstne naručbe

koli erkovnih toli svjetovnih stvari i najpomnijive izradjuje svako djelo nakićeno bilo zlatom ili srebrom, a na svaki upit odgovora se odmah.

Katarina udovica Garusa  
u Trstu Via Nuova.

## Ték Novacah polag Borse u Trstu

od 16—30 Novembra 1876.

NOVCI	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
Carski dukati (cockini)	5.92	6.602	—	—	6.04	6.04	6.—	5.95	5.93	5.94	—	5.93	5.97	—	6.—	
Napoleoni	9.99	10.10	10.10	—	10.12	10.14	10.11	10.06	10.06	10.09	—	10.11	10.14	—	10.18	
Lire Ingleske	12.60	12.70	—	—	111.75	112.—	111.50	111.50	111.75	112.25	—	112.50	113.25	—	12.84	
Bind (aggio)	108.75	109.25	109.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	113.50	

Izdavatelj i odgovorni urednik L. Testen.

Tisk. Sinovi K. Amati.